

# Content

Preface — v

List of abbreviations — vii

## 1 Introduction — 1

- 1.1 The Hui'an dialect and its classification — 1
- 1.1.1 Southern Min — 1
- 1.1.2 Hui'an — 2
- 1.1.3 Characteristics of the Hui'an dialect — 2
- 1.2 Previous studies on Southern Min — 5
- 1.3 Data collection — 6
- 1.4 Presentation of examples in this reference grammar — 8
- 1.5 Language usage in Hui'an — 9

## 2 Phonology — 10

- 2.1 Introduction — 10
- 2.2 Initials — 10
- 2.3 Finals — 12
- 2.4 Tone — 14
  - 2.4.1 Citation tones — 14
  - 2.4.2 Tone sandhi — 15
  - 2.4.3 Tonemic representation of citation and sandhi tones — 17
  - 2.4.4 Neutral tone and stress — 17
- 2.5 Syllable fusion — 19
- 2.6 Summary — 20

## Part I Nominal structure

### 3 Affixation and compounding — 25

- 3.1 Introduction — 25
- 3.2 Affixation — 25
  - 3.2.1 Prefixes — 25
    - 3.2.1.1 *a-* 阿 in kinship terms and names — 25
    - 3.2.1.2 Prefix *lau-* 老 — 28
    - 3.2.1.3 Other prefixes — 28
  - 3.2.2 Suffixes — 29

3.2.2.1	Diminutive suffix <i>a<sup>3</sup></i> 仔 —— 29
3.2.2.2	Diminutive suffix <i>a<sup>0</sup></i> 仔 —— 32
3.2.2.3	Suffix <i>sai<sup>1</sup></i> 師 < ‘master’ —— 33
3.2.2.4	Suffix <i>sen<sup>1</sup></i> 仙 < ‘celestial being, immortal’ —— 33
3.2.2.5	Suffix <i>sen<sup>2</sup></i> 神 < ‘god, deity’ —— 33
3.2.2.6	Suffix <i>tsin<sup>1</sup></i> 精 < ‘spirit, demon’ —— 34
3.2.2.7	Suffix <i>tsiau<sup>3</sup></i> 鳥 < ‘bird’ —— 34
3.2.2.8	Suffix <i>kui<sup>3</sup></i> 鬼 < ‘ghost’ —— 34
3.2.2.9	Suffix <i>thau</i> 頭 < ‘head’ —— 34
3.3	Compounding —— 35
3.3.1	Coordinate —— 35
3.3.2	Modifier-head/head-modifier —— 36
3.3.3	Subject-predicate —— 37
3.4	Summary —— 37

#### 4 Pronouns —— 38

4.1	Introduction —— 38
4.2	Personal pronouns —— 38
4.2.1	Singular personal pronouns —— 39
4.2.1.1	Syntactic distributions —— 39
4.2.1.2	Referential functions —— 43
4.2.2	Plural personal pronouns —— 45
4.3	Reflexive pronouns —— 49
4.4	Reciprocal pronouns —— 52
4.5	The pronouns <i>lan<sup>4</sup></i> ‘other’ and <i>pat<sup>8-4</sup>lan<sup>2</sup></i> ‘other people’ —— 52
4.6	Summary —— 56

#### 5 Nominal demonstratives —— 57

5.1	Introduction —— 57
5.2	Syntactic functions and semantic features —— 62
5.2.1	Basic adnominal demonstratives: <i>tsit<sup>7</sup></i> 卽 / <i>hit<sup>7</sup></i> 迄 —— 62
5.2.2	Singular demonstratives: <i>tsat<sup>8</sup></i> / <i>hat<sup>8</sup></i> —— 71
5.2.3	Plural demonstratives: <i>tsuai<sup>2</sup></i> 摄 / <i>huai<sup>2</sup></i> 懷 —— 75
5.2.4	Generic demonstratives: <i>tse<sup>2</sup></i> / <i>ha<sup>2</sup></i> —— 80
5.2.5	Generic demonstratives: <i>tsiong<sup>3-2</sup>e<sup>2</sup></i> 種其 / <i>hiong<sup>3-2</sup>e<sup>2</sup></i> 向其 —— 84
5.2.6	Interim summary —— 85
5.2.7	Further discussion on the semantic features of Hui'an demonstratives —— 88
5.3	The pragmatic uses of Hui'an demonstratives —— 89

5.3.1	Language-external functions — <b>89</b>
5.3.2	Language-internal functions — <b>93</b>
5.4	Summary — <b>96</b>
<b>6</b>	<b>Numerals and quantifiers — 99</b>
6.1	Introduction — <b>99</b>
6.2	Numerals — <b>99</b>
6.2.1	Cardinal numbers — <b>99</b>
6.2.2	Ordinal numbers — <b>104</b>
6.2.3	Approximate numbers — <b>108</b>
6.3	Quantifiers — <b>109</b>
6.4	Summary — <b>113</b>
<b>7</b>	<b>Classifiers — 115</b>
7.1	Introduction — <b>115</b>
7.2	Syntactic distributions — <b>115</b>
7.2.1	Numeral + classifier — <b>115</b>
7.2.2	Quantifier + classifier — <b>119</b>
7.2.3	Demonstratives <i>tsit<sup>7</sup>/hit<sup>7</sup></i> + classifier — <b>121</b>
7.2.4	Classifier + noun — <b>122</b>
7.2.5	Adjective + classifier — <b>123</b>
7.3	Semantic properties — <b>127</b>
7.4	Referential functions — <b>136</b>
7.5	Sources and extensions — <b>139</b>
7.6	Summary — <b>140</b>
<b>8</b>	<b>Possessive constructions — 141</b>
8.1	Introduction — <b>141</b>
8.2	Attributive possessive constructions — <b>144</b>
8.2.1	The zero-marked possessive construction: possessor + Ø + possessee — <b>145</b>
8.2.1.1	Pronoun possessor + Ø + possessee — <b>145</b>
8.2.1.1.1	Possessee=kinship terms — <b>145</b>
8.2.1.1.2	Possessee=social relations or location — <b>148</b>
8.2.1.1.3	Possessee=spatial orientation — <b>149</b>
8.2.1.1.4	Possessee=body parts — <b>150</b>
8.2.1.1.5	Possessee=common nouns — <b>152</b>
8.2.1.1.6	Interim summary — <b>153</b>
8.2.1.2	Noun possessor + Ø + possessee — <b>153</b>

8.2.2	The demonstrative possessive construction: possessor + demonstrative (+ numeral + classifier) + possessee — 155
8.2.3	The classifier possessive construction: possessor + classifier + possessee — 158
8.2.4	The possessive construction with the genitive marker <i>e<sup>2</sup></i> 其: possessor + <i>e<sup>2</sup></i> 其 + possessee — 159
8.2.4.1	Personal pronoun + <i>e<sup>2</sup></i> + noun — 159
8.2.4.2	Noun + <i>e<sup>2</sup></i> + noun — 161
8.3	Predicative possessive constructions — 161
8.3.1	Semantic functions — 162
8.3.2	Pragmatic differences — 162
8.4	Summary — 164

## Part II Predicate structure

### 9 Reduplication — 167

9.1	Introduction — 167
9.2	Form — 167
9.3	Functions — 170
9.3.1	Word formation through reduplication — 170
9.3.2	Repeated or continued event — 171
9.3.3	Increased quantity of participants — 173
9.3.4	Increased intensity — 173
9.4	Summary — 175

### 10 Verb complement constructions — 176

10.1	Introduction — 176
10.2	Directional verb complement constructions: V <sub>1</sub> -V <sub>2DIR</sub> — 178
10.2.1	Directional complements — 180
10.2.1.1	Monosyllabic directional complements — 180
10.2.1.2	Disyllabic directional complements — 182
10.2.2	Relative order of verb, complement and object — 185
10.2.3	Negative forms — 187
10.2.4	Other functions — 188
10.3	Resultative verb complement constructions: V <sub>1</sub> -V <sub>2RES</sub> — 188
10.3.1	Resultative complements — 189
10.3.1.1	Adjectives — 189
10.3.1.2	Directional verbs — 190
10.3.1.3	<i>u<sup>4</sup></i> ‘have’ and <i>bo<sup>2</sup></i> ‘not have’ — 192

10.3.1.4	<i>liau<sup>3</sup></i> ‘finish’ and <i>sak<sup>7</sup></i> ‘push’ — 194
10.3.2	Relative order of verb, complement and object — 195
10.3.3	Negative forms — 196
10.4	Verb-phase complement constructions: V <sub>1</sub> -V <sub>2<sup>PHA</sup></sub> — 197
10.5	Verb-manner complement constructions: V-CM-C — 200
10.5.1	With the complement marker <i>a<sup>5</sup></i> 邁 — 200
10.5.2	With the complement marker <i>le<sup>7</sup></i> 得 — 201
10.6	Verb-extent complement constructions: V- <i>a<sup>5</sup></i> -C; V- <i>si<sup>3</sup></i> / <i>a<sup>3</sup></i> — 202
10.7	Verb-quantitative complement constructions: V-Quantitative expression — 204
10.8	Potential verb complement constructions: V- <i>e<sup>4</sup></i> / <i>bue<sup>4</sup></i> -C; V- <i>le<sup>7</sup></i> -C; <i>e<sup>4</sup></i> / <i>bue<sup>4</sup></i> -V- <i>le<sup>7</sup></i> - C — 206
10.9	Summary — 210

## 11 Aspect — 212

11.1	Introduction — 212
11.2	Perfective aspect — 213
11.2.1	<i>liau<sup>3</sup></i> ‘finish’ — 213
11.2.2	<i>khw<sup>5</sup></i> 去 — 216
11.2.3	<i>u<sup>4</sup></i> ‘have, exist’ — 217
11.3	Imperfective aspect — 219
11.3.1	Progressive aspect — 219
11.3.2	Durative aspect — 221
11.3.3	Habitual aspect — 222
11.4	Experiential aspect — 223
11.5	Summary — 225

## 12 Modality — 226

12.1	Introduction — 226
12.2	Possibility — 227
12.2.1	Ability — 229
12.2.2	Root possibility — 231
12.2.3	Non-deontic possibility — 233
12.2.4	Permission — 234
12.2.5	Epistemic possibility — 234
12.3	Necessity — 236
12.4	Volition — 237
12.5	Summary — 238

<b>13</b>	<b>Negation — 240</b>
13.1	Introduction — 240
13.2	General and volitional negatives $m^5$ 哺 and $m^{5-4}ai^5$ 哺愛 — 241
13.3	Perfective negative $bo^2$ 無 — 245
13.4	Imminent negative $ba^5$ 未 — 250
13.5	Irrealis negative $bue^4$ 謐 — 251
13.6	General prohibitive $baŋ^1 \sim m^{5-4}than^1$ 哺噏 — 254
13.7	‘Lack of necessity’ imperatives ( $m^{5-4})ben^3$ (哺) 免 — 255
13.8	Injunctive negative $buan^3$ — 255
13.9	Summary — 256
<b>14</b>	<b>Adpositions — 258</b>
14.1	Introduction — 258
14.2	Spatial and temporal relations — 259
14.2.1	Location — 259
14.2.2	Source — 263
14.2.3	Goal — 265
14.2.4	Perlative — 266
14.3	Patient — 267
14.4	Agent — 271
14.5	Benefactive — 272
14.6	Comitative — 273
14.7	Standard of comparison — 274
14.8	Instrument — 275
14.9	Basis — 276
14.10	Summary — 276
<b>15</b>	<b>Adverbs — 278</b>
15.1	Introduction — 278
15.2	Manner adverbs — 279
15.3	Degree adverbs — 280
15.3.1	Basic degree adverbs — 280
15.3.2	Comparative degree adverbs — 282
15.4	Time adverbs — 284
15.5	Adverbs of quantity and scope — 285
15.6	Attitude and epistemic adverbs — 290
15.7	Summary — 291

## Part III Clause structure

<b>16</b>	<b>The <i>ka<sup>7</sup></i>- and <i>ka<sup>5</sup></i>- constructions — 295</b>
16.1	Introduction — 295
16.2	Relevant semantic roles — 296
16.3	The functions of <i>ka<sup>7</sup></i> — 297
16.4	The functions of <i>ka<sup>5</sup></i> — 299
16.4.1	As an oblique marker — 299
16.4.2	As an object marker — 304
16.4.3	<i>ka<sup>5</sup></i> + personal pronoun — 307
16.5	Summary — 309
<b>17</b>	<b>Comparative constructions of inequality — 311</b>
17.1	Introduction — 311
17.1.1	Three main types of comparative proposed in Ansaldi (1999) — 312
17.1.2	Six main types of comparative in the Hui'an dialect — 314
17.2	Double-marking/hybridized comparatives: A <sub>COM</sub> <i>pi<sup>3</sup></i> B <sub>STA</sub> <i>kha<sup>7</sup></i> PRED (MW) — 315
17.3	Absolute comparatives: A <sub>COM</sub> <i>kha<sup>7</sup></i> PRED (MW) — 321
17.4	Head-marking comparatives with <i>kha<sup>7</sup></i> : A <sub>COM</sub> <i>kha<sup>7</sup></i> PRED B <sub>STA</sub> (MW) — 324
17.5	Zero-marked comparatives: A <sub>COM</sub> PRED B <sub>STA</sub> (MW) — 327
17.6	Comparatives with the marker <i>khu<sup>5</sup></i> : A <sub>COM</sub> PRED <i>khu<sup>5</sup></i> B <sub>STA</sub> — 330
17.7	Dependent-marking comparatives with <i>pi<sup>3</sup></i> : A <sub>COM</sub> <i>pi<sup>3</sup></i> B <sub>STA</sub> PRED (MW) — 334
17.8	Summary — 335
<b>18</b>	<b>The ‘give’ construction — 337</b>
18.1	Introduction — 337
18.2	As a ditransitive verb and perspective marker — 337
18.2.1	As a ditransitive verb — 337
18.2.2	As a perspective marker — 338
18.3	As a dative marker — 339
18.4	As a (permissive) causative verb — 341
18.5	As a purposive marker — 343
18.6	As a passive and speaker-affectedness marker — 344
18.7	As a concessive marker — 345
18.8	Summary — 346

<b>19</b>	<b>Interrogatives — 347</b>
19.1	Introduction — 347
19.2	Alternative interrogatives — 347
19.3	Polar interrogatives — 349
19.3.1	Interrogatives with disjunctive structures — 349
19.3.1.1	VP-or-NEG-VP — 350
19.3.1.2	VP-NEG-VP — 351
19.3.1.3	VP-or-NEG — 351
19.3.2	Particle interrogatives — 352
19.3.2.1	<i>a<sup>o</sup></i> 啊 — 352
19.3.2.2	<i>m<sup>o</sup></i> 唔 — 353
19.3.2.3	<i>ba<sup>o</sup></i> 未 — 355
19.3.2.4	<i>bo<sup>o</sup></i> 無 — 356
19.3.2.5	<i>bue<sup>o</sup></i> 謂 — 357
19.3.2.6	Status of particles <i>m<sup>o</sup></i> , <i>ba<sup>o</sup></i> , <i>bo<sup>o</sup></i> and <i>bue<sup>o</sup></i> — 358
19.3.2.7	Interrogatives via intonation — 359
19.3.3	Tag questions — 360
19.4	Constituent interrogatives — 361
19.4.1	<i>siəm<sup>3-2</sup>bī?</i> and <i>siā<sup>2</sup></i> ‘what’ — 362
19.4.2	<i>siā<sup>2</sup>lan<sup>2</sup></i> and <i>sian<sup>2</sup></i> ‘who’ — 365
19.4.3	<i>ti<sup>4</sup>si<sup>2</sup>/tu<sup>4</sup>si<sup>2</sup></i> and <i>siəm<sup>3-2</sup>bī?</i> <i>si<sup>2-4</sup>tsam<sup>4</sup></i> ‘when’ — 366
19.4.4	<i>to<sup>3</sup></i> ‘which’ — 366
19.4.5	<i>to<sup>3</sup></i> and <i>to<sup>3-2</sup>ta?</i> ‘where’ — 367
19.4.6	<i>kui<sup>3</sup></i> , <i>lua<sup>4</sup>tsue<sup>5</sup></i> and <i>lua<sup>4</sup></i> ‘how many/much’ — 368
19.4.7	<i>tsiū<sup>5</sup></i> and <i>kη<sup>5</sup></i> ‘how’ — 369
19.4.8	<i>lā<sup>5</sup></i> and <i>ui<sup>5-4</sup>siəm<sup>3-2</sup>bī?</i> ‘why’ — 370
19.5	Summary — 370
<b>20</b>	<b>Topic-comment constructions — 372</b>
20.1	Introduction — 372
20.2	Forms of topics — 373
20.3	Semantic relations between topic and comment — 378
20.3.1	Coreferential (pseudo-)argument topic — 378
20.3.2	Frame-setting topic — 382
20.3.2.1	Time/location frame-setting topic — 383
20.3.2.2	Possession frame-setting topic — 384
20.3.2.3	Background frame-setting topic — 385
20.3.3	Identical topic — 387
20.3.4	Clause topic — 390

20.3.5	Split argument topic — 391
20.4	The position of topic — 393
20.5	Patient topicalization — 395
20.6	Topic marker — 398
20.7	Contrastive function of topic — 399
20.8	Summary — 400

## Part IV Complex sentences

21	<b>Coordination — 405</b>
21.1	Introduction — 405
21.2	Conjunction — 406
21.3	Disjunction — 411
21.4	Adversative coordination — 412
21.5	Summary — 413
22	<b>Relative clauses — 415</b>
22.1	Introduction — 415
22.2	The relativization markers — 417
22.2.1	Attributive marker <i>e</i> <sup>2</sup> 其 — 419
22.2.2	Demonstratives — 420
22.2.3	Demonstrative complexes — 423
22.2.4	Classifiers — 427
22.2.5	Zero-marked — 428
22.2.6	Interim summary — 431
22.3	Position of the head noun — 431
22.3.1	Head-final and head-initial types — 432
22.3.2	Is there a head-internal type? — 435
22.3.3	Interim summary — 437
22.4	The role and encoding of the head noun in the relative clause — 438
22.4.1	Argument relative clauses — 441
22.4.2	Adjunct relative clauses — 442
22.4.3	'aboutness' relative clauses — 443
22.5	The role and encoding of the head noun in the main clause — 444
22.5.1	The role of the head noun in the main clause — 444
22.5.2	The encoding of the head noun in the main clause — 445
22.6	Summary — 447

<b>23</b>	<b>Adverbial clauses — 449</b>
23.1	Introduction — 449
23.2	Time clauses — 449
23.3	Cause clauses — 455
23.4	Purpose clauses — 457
23.5	Conditional clauses — 458
23.6	Summary — 464
<b>24</b>	<b>Complement clauses — 466</b>
24.1	Introduction — 466
24.2	Utterance verbs — 467
24.3	Verbs of perception and cognition — 474
24.4	Modal verbs of volition — 481
24.5	Causative (or manipulative) verbs — 482
24.6	Summary — 483
<b>25</b>	<b>Conclusion — 484</b>
<b>References — 485</b>	
<b>Index — 511</b>	
<b>Appendix — 515</b>	